



**MUNICIPALIDAD DE YATYTAY
ITAPUA – PARAGUAY**

Telefax 0212376303

Correo: municipalidad.yatytay@hotmail.com

"POR UN MUNICIPIO DEMOCRATICO, SOLIDARIO, TRANSPARENTE, CON IGUALDAD DE OPORTUNIDADES"



CONTRATO N° 34/18

Entre La **MUNICIPALIDAD DE YATYTAY**, domiciliada en el Departamento de Itapúa, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor **PAULO IGNACIO SAUCEDO ROA**, con Cédula de Identidad N° **1917.235**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **"F.S CONSTRUCCIONES DEL Sr. ROBERTO CARLOS FERREIRA SOSA CON RUC N° 3636341-3, domiciliada en la Ciudad de Yatytay km 14, República del Paraguay, denominada en adelante el PROVEEDOR,** denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **CONTRATO PARA LA "REPARACION DE UN PABELLON EN LA ESCUELA BASICA N° 2330 GRAL. ELIZARDO AQUINO."** CON ID 341975, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO. C.D No 34/18 "REPARACION DE UN PABELLON EN LA ESCUELA BASICA N° 2330 GRAL. ELIZARDO AQUINO." CON ID 341975. -----

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) El Contrato;
- (b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- (c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
- (d) La oferta del Proveedor;
- (e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por el Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disponibilidades del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este".

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley N° 2051/03).

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 341975.-

Año	T.P	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objetivo de Gasto	F.F	O.F	Departamento	Monto
2018	2	3	2	0	520	30	003	7	156.818.373

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación N° 34/18, convocado por U.O.C. DE LA MUNICIPALIDAD DE YATYTAY, según Resolución N° 375/18. La adjudicación fue realizada por Resolución N° 398/18. -----

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. El plazo de vigencia del presente Contrato será desde 31 de octubre hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras. -----



MUNICIPALIDAD DE YATYTAY
ITAPUA – PARAGUAY
Telefax 0212376303

Correo: municipalidad.yatytay@hotmail.com

"POR UN MUNICIPIO DEMOCRATICO, SOLIDARIO, TRANSPARENTE, CON IGUALDAD DE OPORTUNIDADES"



6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 inc. c) de la Ley N° 2051/03)

Ítems del llamado REPARACION DE UN PABELLON EN LA ESCUELA BASICA N° 2330 GRAL. ELIZARDO AQUINO con ID: 341975						
LoteTotal, Contrato Abierto: No, Abastecimiento simultáneo: No						
Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario (IVA incluido)	Precio total
1	72102802-003	PREPARACIÓN DE OBRA	Unidad	1		
1.1		Limpieza y preparación de la obra para ejecución de los trabajos.-	Metros cuadrados	193,9	3.204	621.256
1.2		Replanteo y Marcación.-	Metros cuadrados	193,9	4.186	811.665
1.3		Vallado, Obrador.-	Unidad Medida Global	1	1.688.000	1.688.000
1.4		Cartel de obra (Estructura de madera y chapa nro 24) 2,00 x 1,50 m, con impresión en lona vinílica).-	Unidad	1	1.250.000	1.250.000
2	72102802-003	DESMONTE Y DEMOLICION	Unidad	1		
2.1		De techo de tejas francesas y cielo raso de madera, conservar estructura de madera.-	Metros cuadrados	231,3	16.632	3.846.982
2.2		Desmonte de artefactos eléctricos. c/ recuperación artefactos por ambiente.-	Unidad	3	148.500	445.500
2.3		Desmonte de la instalación eléctrica.-	Unidad	3	99.000	297.000
2.4		Desmonte de revoque sector de humedad (todas las paredes de h= 1.07).-	Metros cuadrados	152,9	11.880	1.816.452
2.5		Desmonte de puertas y marco con recuperación.-	Unidad	3	64.350	193.050
2.6		Demolición de piso calcáreo.-	Metros cuadrados	186	9.751	1.813.686
3	72102802-003	ALBAÑILERIA	Unidad	1		
3.1		Revoque exterior e interiores con hidrof, 1 capa de 1,5 cm h=1.07.-	Metros cuadrados	152,9	28.125	4.300.313
4	72102802-003	PISO	Unidad	1		
4.1		Contrapiso de homigón pobre de 5 cm	Metros cuadrados	186	37.224	6.923.664
4.2		Carpeta de cemento con hidrofugo dosg: (1:3) de 2 cm	Metros cuadrados	186	28.314	5.266.404
4.3		Piso cerámico de 31 x 31 cm color marrón Pi 3 (cód.. 824). Incluye regularización de base.-	Metros cuadrados	186	74.745	13.902.570
4.4		Zócalo cerámico de 8 cm de altura.-	Metro lineal	102,54	26.235	2.690.137
5	72102802-003	TECHO	Unidad	1		



MAEL BRITZ PEÑA
Secretario General

ES Construcciones
RUC. 36363413
Cel (0986) 731 191
Yatytay - Itapúa - Py



PAULO SAUCEDO
Intendente

MUNICIPALIDAD DE YATYTAY
ITAPUA – PARAGUAY
Telefax 0212376303

Correo: municipalidad.yatytay@hotmail.com

"POR UN MUNICIPIO DEMOCRATICO, SOLIDARIO, TRANSPARENTE, CON IGUALDAD DE OPORTUNIDADES"



5.1		Provisión de techo de chapa termo acústica de 5cm pre-pintado, clavaderos de caño industrial de 30x50 y pared de 1,20 sobre tirantes existente pintado al sintético, reutilizar tirantes de madera, prever 20% de tirantes dañados.cumbrera y bordes laterales de chapa doblada Nº 26 desarrollo 40cm	Metros cuadrados	231,3	226.066	52.289.066
5.2		Canaleta de chapa Nº 26. con pintura sintética.-	Metro lineal	49,5	77.220	3.822.390
5.3		Cadena de plastico de 1' para bajada de canaleta	Metro lineal	20,4	78.705	1.605.582
6	72102802-003	ABERTURAS DE MADERA	Unidad	1		
6.1		Provisión y colocación de puerta tipo tablero con hoja de 90 , provisión de cerraduras de primera línea, herrajes (dobladisas). Incluye contramarco y pintura al barniz.-	Unidad	3	1.223.640	3.670.920
7	72102802-003	VIDRIOS	Unidad	1		
7.1		Provisión y colocación de vidrios traslucidos de 3 mm con silicona para ventana existentes.-	Metros cuadrados	5	83.793	418.965
8	72102802-003	PINTURA.	Unidad	1		
8.1		De paredes interiores y exteriores revocadas con enduido al látex acrílico color arena .	Metros cuadrados	245,1	24.224	5.937.302
8.2		De paredes interiores y exteriores revocadas con enduido con membrana elastomerica color ceramico hasta antepecho de ventana, incluye pilares.-	Metros cuadrados	154,5	28.184	4.354.428
8.3		De zócalo de nivelación con membrana elastomeria color ceramico.	Metros cuadrados	32,5	26.204	851.630
8.4		De vantanas tipo balancin con sintetico .	Metros cuadrados	32,5	54.450	1.769.625
9	72102802-003	INSTALAC. ELECTRICA.	Unidad	1		
9.1		Instalacion de 2pto y toma	Unidad	3	140.085	420.255
9.2		Alimentacion de toma corriente bajo	Unidad	21	90.000	1.890.000
9.3		Alimentacion para foco dee bajo consumo 150w	Unidad	12	650.000	7.800.000
9.4		Alimentacion para foco dee bajo consumo 60w en galeria	Unidad	6	188.100	1.128.600
9.5		Alimentacion para foco dee bajo consumo 60w en exterior	Unidad	5	188.100	940.500
10	72102802-003	ARTEFACTOS ELECTRICOS	Unidad	1		
10.1		Artefactos luminicos tipo campana acrilico con foco bajo consumo de 150w	Unidad	12	643.500	7.722.000
10.2		Base y foco de bajo consumo de 60 w para galeria	Unidad	6	188.100	1.128.600
10.3		Base y foco de bajo consumo de 60 w con protector para exterior	Unidad	5	237.600	1.188.000
10.4		Tablero TS 10 de 20 AG. con barra de fase y neutro	Unidad	1	609.345	609.345



ISMAEL BRITZ PEÑA
 Secretario General

PS Construcciones
 RUC: 36363413
 Cel (0985) 731 191
 Yatytay - Itapua - Py



PAULO SAUCEDO
 Intendente

MUNICIPALIDAD DE YATYTAY
ITAPUA – PARAGUAY
Telefax 0212376303

Correo: municipalidad.yatytay@hotmail.com



"POR UN MUNICIPIO DEMOCRATICO, SOLIDARIO, TRANSPARENTE, CON IGUALDAD DE OPORTUNIDADES"

10.5		Tablero TC de 6 AG.	Unidad	6	104.247	625.482
10.6		Tablero TCV para 4 llaves de ventiladores	Unidad	3	104.247	312.741
10.7		Ventiladores de techo de 56" de 3 aspas y 7 velocidades, caj. metálica	Unidad	6	711.216	4.267.296
11	72102802-003	RAMPA Y GUARDA OBRA	Unidad	1		
11.1		Guarda obra 0,80 m con contrapiso carpeta de cemento, Incluye nivelación de ladrillo común.-	Metros cuadrados	50,5	70.000	3.535.000
12	72102802-003	MOBILIARIO	Unidad	1		
12.1		Construcción de pizarrón.-	Unidad	3	1.295.153	3.885.459
13	72102802-003	LIMPIEZA FINAL	Unidad	1		
13.1		LIMPIEZA FINAL	Metros cuadrados	193,9	4.015	778.509
					Precio Total	156.818.373

El Contratista se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato. -----

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC). -----

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03)

El plazo de ejecución es de: 60 (sesenta) días computados desde la emisión de orden de inicio.-----

8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03)

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato. -----

9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 inc. f) Ley N° 2051/03)

NO SE DARAN ANTICIPO. -----

El porcentaje, número y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. -----

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. g) Ley N° 2051/03)

NO SE DARAN ANTICIPO. -----

11. MULTAS (Art. 37 inc. i) Ley N° 2051/03)

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. -----



ISMAEL BRITZ PEÑA
Secretario General

ES Construcciones
RUC: 36363413
Cel (0985) 731 181
Yatytay - Itapúa - Py



PAULO SAUCEDO
Intendente

**MUNICIPALIDAD DE YATYTAY
ITAPUA – PARAGUAY**

Telefax 0212376303

Correo: municipalidad.yatytay@hotmail.com



"POR UN MUNICIPIO DEMOCRATICO, SOLIDARIO, TRANSPARENTE, CON IGUALDAD DE OPORTUNIDADES"

12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 inc. j) Ley N° 2051/03)

(REPARACION DE UN PABELLON EN LA ESCUELA BASICA N° 2330 GRAL. ELIZARDO AQUINO).-

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. k) Ley N° 2051/03)

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato. --

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato. ---

15. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. l) Ley N° 2051/03)

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato. -----

"Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regulen dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato". -----

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay. -----

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Yatytay República del Paraguay, a los 31 días del mes de octubre de 2018. -----

.....
Sr. ROBERTO CARLOS FERREIRA SOSA
CONTRATISTA

FS Construcciones
RUC: 38383413
Cel (0985) 721 181
Yatytay - Itapúa - Py



.....
Sr. ISMAEL BRITZ PEÑA
SECRETARIO GENERAL



.....
Sr. PAULO IGNACIO SAUCEDO ROA
INTENDENTE MUNICIPAL